

Nathan Allan Collins

301 Fairview Avenue, Muscatine, IA 52761 USA | (563)-554-0851 | nate@maxallancollins.com
View full CV and samples at <http://www.maxallancollins.com/nate/>

Proficient in Japanese and a confident, natural English writer
Dedicated, reliable worker; meets deadlines consistently
Fast learner; quickly adapts to new projects and tools

Publications

Summer, Fireworks, and My Corpse. San Francisco, CA: VIZ Media, 2010.

J->E translation of Otsuichi's Summer, Fireworks, and My Corpse, Black Fairy Tale, and "Yuko."
Suspense/horror. 110,000 words.

Uncharted Waters Online. Burlingame, CA: KOEI, TBA.

J->E translation of in-game text. 25,000 words.

Everybody's Sukkiri. Foster City, CA: Sony SCEA, TBA.

Revision of J->E in-game text. 8,000 words.

"Afterword," "Q&A." Battle Royale. Viz Media, 2009.

J->E translation. Non-fiction. 9,000 words.

Dead Rising: Chop Till You Drop. San Mateo, CA: Capcom, 2009.

J->E translation of instruction manual text.

Holy Beast Online. Tokyo: CyberStep, 2009.

J->E translation of in-game text. 25,000 words.

Rune Factory 2. Burlingame, CA: Natsume, 2008.

J->E translation of in-game text. 81,000 words.

Concerto Gate. San Jose, CA: OnNet USA, TBD.

J->E translation, review of game text. 40,000 words.

"Introduction". Usagi Yojimbo: Grey Shadows.

Milwaukie, OR: Dark Horse Comics, 2000.

Original non-fiction work.

"The Chocolate Alarm". Great Writers & Kids Write Mystery Stories. New York: Random House, 1996.

Original fiction work.

Education & Qualifications

University of Iowa, Iowa City, Iowa 2001 - 2005

Bachelor of Arts with Honors and High Distinction

Japanese Language and Literature

Bachelor of Science with Honors and High Distinction

Computer Science

Graduated in May of 2005 (GPA: 3.92 / 4.00)

The Yamasa Institute, Okazaki City, Aichi, Japan 2006

Completed one year of intensive Japanese studies

Graduated in December of 2006

Japanese Language Proficiency Test (JLPT)

Level 2 - Passed December of 2006

Non-Translation Experience

Obama for America - Muscatine, Iowa

Field Organizer (Sept. 2007 - Jan. 2008)

Managed and trained volunteers; developed campaign strategy on a local level. (Paid staff)

Intern (April - August 2007)

In a fast-paced, deadline-intensive environment, provided collection and entry of confidential data, wrote copy for local campaign literature, and assisted with event planning. (Full-Time Volunteer)

MAC Productions - Muscatine, Iowa

Webmaster (1998 - Present)

Designs and maintains website for author/filmmaker Max Allan Collins (Road to Perdition).

ACC International Cultural Institute

Anjo City, Aichi Prefecture, Japan

English Teacher (2006)

Communicated in English and Japanese to teach students in small groups from ages 10 - 60.